



Public Schools of the Tarrytowns

Solicitudes de Documentación e Información de Inscripción para Escuelas Privadas

Todos los estudiantes de escuelas privadas que residen dentro del distrito escolar de TUFSD deben registrarse para cumplir con los requisitos de los fondos y ser contados con precisión para la ayuda estatal y federal al distrito. Estos cálculos ayudan a financiar los servicios para los estudiantes de escuelas públicas y privadas del TUFSD. Para inscribir a un estudiante, lea y siga las siguientes instrucciones. Para programar una cita, comuníquese con la registradora del distrito al 914-332-6272 o envíe un correo electrónico a malberto@tufsd.org. El horario de la oficina de registro es de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. (*el horario de verano puede variar*).

Prueba de Residencia:

Se deben proporcionar tres (3) pruebas de residencia actuales para el registro (*no mas de 60 dias*). Consulte el formulario "**Pruebas Aceptables de Residencia**" como referencia.

Documentos adicionales notariados pueden ser requeridos, si corresponde

Prueba de Nacimiento:

Todos los estudiantes que se inscriben por primera vez (o estudiantes anteriores que reingresan al distrito) deben presentar uno de los siguientes:

- Acta de Nacimiento
- Pasaporte
- Certificado de Bautismo

Transportacion:

Complete el formulario "**Solicitud de Transporte en Autobús**" incluido en este paquete. Los formularios pueden enviarse por correo electrónico a transinfo@tufsd.org o entregarse en la Oficina de Transporte, ubicada en el Edificio Rojo junto al campo de futbol de la escuela secundaria.

Prueba de Inscripción:

Se requiere una prueba de inscripción en la escuela privada para completar el proceso de registro.

Reembolso:

Para preguntas sobre los procesos de reembolso, comuníquese con la Oficina de Negocios al correo electrónico ap@tufsd.org o visite el sitio web: <https://www.tufsd.org/departments/business-office>.



PRUEBAS ACEPTABLES DE RESIDENCIA

**Los propietarios y los inquilinos/arrendatarios deben presentar:
1 prueba de la Categoría A y 2 pruebas de la Categoría B**

Prueba de Categoría A:

Propietario:

- a) Estado de cuenta de la hipoteca con nombres y direcciones coincidentes dentro de los últimos 60 días o,
- b) Escritura de la casa

Si está en proceso de comprar su casa, un contrato firmado NO ES aceptable, pero los documentos oficiales de cierre si lo son.

Inquilino/Arrendatario:

- a) Contrato residencial actual firmado por el inquilino y el propietario o,
- b) Si no hay contrato residencial- **Formulario de Declaración Jurada del Propietario:** completado y notariado, acompañado de una copia de la escritura, factura de impuestos sobre la propiedad o factura de agua a nombre del propietario o,
- c) El **“Formulario de Verificación de 3a Persona”** o una declaración notariada de una tercera persona, completada por el propietario o inquilino con quien los padres alquilan o comparten la propiedad dentro del distrito. **El propietario o arrendatario debe incluir su contrato de renta, declaración jurada del propietario, hipoteca o escritura junto con el Formulario de Verificación de Tercera Persona.**

Prueba de Categoría B: Debe presentar 2 pruebas de la lista con la dirección actual indicada, no mayor a 2 meses (60 días).

Prueba de Categoría B (elija 2):

- Utilidad u otra factura (no mayor a 60 días) **No se acepta factura de celular**
- Póliza de seguro del propietario/arrendatario
- Tarjeta o póliza de seguro de automóvil
- Registro del vehículo
- Estado de cuenta bancaria o de tarjeta de crédito
- TANF o Declaración de Beneficios Públicos del DSS
- Licencia de conducir, permiso de aprendizaje o identificación emitida por el gobierno
- Talón de pago (no mayor a 60 días)
- Formularios de declaración de impuestos sobre la renta
- Documentos de membresía basados en la residencia
- Documentos de registro de votante



Public Schools of the Tarrytowns

Entered by District
 Student ID#: _____
 School: _____
 Grade: _____
 Enrollment Date: _____

DISTRICT REGISTRATION OFFICE
 Scott Dorn- Asst. Superintendent of PPS Melanie Alberto- District Registrar
 Phone: 914-332-6272 Email: malberto@tufsd.org
 Fax: 914-332-6267 HTTPS://WWW.TUFSD.ORG

Registrar Initial: _____
 Proof of Residency
 Deed
 Mortgage Statement
 Notarized Letter
 Original Lease
 Utility Bill

 Birthday Verif: _____

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

Información del Estudiante:

Nombre Legal del Estudiante: _____

Apodo: _____ Grado: _____ Genero: _____ Fecha de Nacimiento: _____

Dirección Residencial: _____ Apto./Edif.: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Hermanos: _____

Nombre	Edad	Nombre	Edad	Nombre	Edad
--------	------	--------	------	--------	------

Ciudad/Pueblo de Nacimiento y Estado: _____ Pais de Nacimiento: _____

Si es aplicable: _____

Fecha de llegada a EE. UU.	Fecha de llegada a Nueva York	Ultimo grado completado fuera de EE.UU.
----------------------------	-------------------------------	---

Lenguaje Dominante del Estudiante: _____ Idioma Principal del Hogar: _____

Etnicidad: (Opcional - pero si esta sección no es completada por un padre/tutor, la escuela puede tomar una determinación para el cumplimiento de NYS)

Para el Personal Escolar: Este formulario se presentará en los registros permanentes del estudiante como información confidencial. **Para el Padre/Tutor:** La información que usted ha proporcionado en este formulario es confidencial. Está protegida por las Regulaciones de Confidencialidad. La Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (1974) prohíbe el acceso no autorizado a los registros estudiantiles y la divulgación no autorizada de cualquier información de registro de estudiante identificable por nombre de estudiante.

¿Es el niño de origen hispano, latino, o español?

(Origen hispano, latino o español significa una persona de Cuba, México, Puerto Rico, América Central o del Sur, u otra cultura o ascendencia española, independientemente de su raza).

Si, Hispano No, no Hispano

Seleccione una opción a continuación: Elija una o más razas de los siguientes cinco grupos raciales. (Marque todas las que correspondan a su hijo y seleccione al menos una casilla.)

Indio Americano/Nativo de Alaska

Una persona con orígenes en cualquiera de los pueblos originales de América del Norte y del Sur, y que mantiene su identificación cultural a través de afiliación tribal o el reconocimiento.

Asiatico

Una persona con orígenes en cualquiera de los pueblos indígenas del Lejano Oriente, el sudeste asiático o el subcontinente indio, incluyendo Camboya, China, India, Japón, Corea, Malasia, Pakistán, las Islas Filipinas, Tailandia y Vietnam.

Negro o Afroamericano

Una persona con orígenes en cualquiera de los grupos raciales negros de África.

Nativo Hawaiano/Otro Isleño del Pacífico

Una persona con orígenes en cualquiera de los pueblos indígenas de Hawái, Guam, Samoa u otras islas del Pacífico.

Blanco

Una persona con orígenes en cualquiera de los pueblos indígenas de Europa, América del Norte o Medio Oriente.



Public Schools of the Tarrytowns

Información Previa de la Escuela:

¿El estudiante ha asistido previamente a la escuela en las Escuelas Públicas de los Tarrytowns? Si No
Si es así, ¿qué escuela? _____ Grado: _____ Año escolar: _____

La última escuela asistida fuera de las Escuelas Públicas de los Tarrytowns: **(Requerido)**
Escuela: _____ Grado: _____ Año escolar: _____ Ciudad: _____ Estado: _____

Número de años de escuela **fuera de los EE.UU.** (Si es aplicable): _____ Ultimo grado completado: _____

Información del Hogar: Complete la siguiente sección **SOLO** para los padres que residen en el **MISMO** hogar que el estudiante.

El Estudiante Vive Con: (Seleccione uno)

- Ambos Padres Madre Soltera Padre Soltero Madre/Padrastro Padre/Madrastra
 Padres adoptivos Origen de la crianza: _____ Otro: _____

Información del Padre/Tutor:

Nombre: _____ Relación con el estudiante: _____

Dirección de residencia: _____

Celular: _____ ¿Tutor Legal? SI NO

Correo electrónico **(Requerido)**: _____

Teléfono de trabajo: _____ Ocupación: _____

Nombre del empleador: _____ Dirección del empleador: _____

Nombre: _____ Relación con el estudiante: _____

Dirección de residencia: _____

Celular: _____ ¿Tutor Legal? SI NO

Correo electrónico **(Requerido)**: _____

Teléfono de trabajo: _____ Ocupación: _____

Nombre del empleador: _____ Dirección del empleador: _____

Información de Escuela Privada: (Adjuntar Comprobante de Inscripción)

Nombre de la Escuela: _____

Dirección de la Escuela: _____

Firma del Padre/Tutor: _____ **Fecha:** _____



Public Schools of the Tarrytowns

Formulario de Solicitud de Transporte en Autobús para Escuelas Privadas y Parroquiales

¿Completó una solicitud de transporte el año pasado? Si No

De acuerdo con las leyes del Estado de Nueva York, solicito formalmente transporte para:

Información del Estudiante:

Nombre del Estudiante: _____

Fecha de Nacimiento: _____ Grado a Ingresar en Septiembre: _____

Dirección Residencial: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Información del Padre/Tutor:

Nombre del Padre/Tutor: _____

Teléfono Celular: _____ Correo Electrónico: _____

Teléfono de Casa: _____ Teléfono del Trabajo: _____

Información de la Escuela:

Escuela a la que se transportara: _____

Dirección de la Escuela: _____

Escuela asistida el año pasado: _____

Parada de autobús del año pasado: _____

Complete una solicitud separada para cada niño que requiera transporte. Si esta es una nueva solicitud o su lugar de residencia ha cambiado desde el año pasado, debe adjuntar una copia de **tres (3) pruebas de residencia** (consulte el formulario de *Pruebas Aceptables de Residencia*). Las solicitudes deben entregarse directamente al Departamento de Transporte de las Escuelas Públicas de Tarrytown **a más tardar el 1 de abril**. Los nuevos residentes deben presentar la solicitud dentro de los 30 días posteriores a su residencia si es después del 1 de abril, pero no más tarde del 1 de agosto. El incumplimiento de este requisito puede resultar en la pérdida del servicio de transporte para su hijo en el próximo año escolar. Recibirá una confirmación en agosto, que incluirá las paradas de autobús de su hijo y los horarios estimados. Para más información, visite www.tufsd.org.

Firma del Padre/Tutor: _____

Fecha: _____

Office Use Only

AM Bus: _____ AM Stop: _____ AM Time: _____

PM Bus: _____ PM Stop: _____ PM Time: _____

Public Schools of the Tarrytown's Transportation Department

200 North Broadway, Sleepy Hollow NY 10591

Phone: (914) 631-3663 Fax: (914) 332-5161